

# VGMT

## SILNIKI HYDRAULICZNE

## Specyfikacja silników hydraulicznych VGMT

Seria VGMT jest przeznaczona do pracy w ciężkich warunkach, w zakresie znacznych momentów obrotowych i niskich prędkościach. Zakres chłonności (od 160 do 800 cm<sup>3</sup>/obr), prędkości obrotowej (154 do 780 rpm) i mocy (do 40 kW) pozwala na zastosowanie w aplikacjach głównie mobilnych. Silniki te przystosowane są do intensywnej, ciągłej pracy.

VGMT posiadają konstrukcję typu geroler, o zazębieniu wewnętrznym. Zawór rozrządczy napędzany jest synchronicznie zapewniając precyzyjne napełnianie i opróżnianie komór roboczych. Silniki posiadają rozrząd tarczowy oddzielony od wału wyjściowego i napędzany krótkim wałem zaworowym. Tarcza równoważąca przeciwdziała siłom hydraulicznym powstającym wokół zaworu rozrządczego.

### Zalety:

- niewielkie wymiary i łatwa instalacja
- możliwość szeregowego oraz równoległego połączenia silników
- wytrzymały rozrząd tarczowy z hydrostatyczną kompensacją obciążeń
- wzmocnione uszczelnienie wału
- niskie ciśnienie startowe

### Zastosowanie:

- urządzenia magazynowe (ciężkie wciągarki, przenośniki, ładowarki, itp.)
- obrabiarki, maszyny przemysłowe
- maszyny górnicze i leśne (wiertnice, przenośniki, ładowarki), rolnicze (rozrzutniki, kombajny, siewniki, kosiarki) itp.

Silnik VGMT jest zamiennikiem silników: OMT, BMT, OMZT.

Typ silnika VGMT	160	200	230	250	315	400	500	630	800	
Chłonność (cm <sup>3</sup> /obr.)	161,1	201,4	232,5	251,8	326,3	410,9	523,6	629,1	801,8	
Max. prędkość (rpm)	ciągła	625	625	536	500	380	305	240	196	154
	przerwana	780	750	643	600	460	365	285	233	185
Max. moment obrotowy (Nm)	ciągła	470	590	670	730	950	1080	1220	1318	1464
	przerwana	560	710	821	880	1140	1260	1370	1498	1520
	szczytowa	669	838	958	1036	1346,3	1450,3	1643,8	1618,8	1665
Max. moc wyjściowa(kW)	ciągła	27,7	34,9	34,7	34,5	34,9	31,2	28,8	25,3	22,2
	przerwana	32	40	40	40	40	35	35	27,5	26,8
Max. spadek ciśnienia (MPa)	ciągła	20	20	20	20	20	18	16	14	12,5
	przerwana	24	24	24	24	24	21	18	16	13
	szczytowa	28	28	28	28	28	24	21	19	16
Max. przepływ oleju (L/min)	ciągła	100	125	125	125	125	125	125	125	125
	przerwana	125	150	150	150	150	150	150	150	150
Max. ciśnienie na wejściu (Mpa)	ciągła	21	21	21	21	21	21	21	21	21
	przerwana	25	25	25	25	25	25	25	25	25
	szczytowa	30	30	30	30	30	30	30	30	30
Waga silnika standardowego (kg)	19,5	20	20,4	20,5	21	22	23	24	25	

Praca przerywana - dopuszczalny czas pracy 6s/min.

Praca szczytowa - dopuszczalny czas pracy 0,6s/min.

# Charakterystyki silników hydraulicznych VGMT

## VGMT 160 (161,1 cm<sup>3</sup>/obr.)

Ciśnienie (MPa)

		Max. ciągła						Max. przer.
		4	8	10	12	16	20	24
Przepływ oleju (L/min)	10	88	176	228	275	361	447	535
		<b>60</b>	<b>59</b>	<b>58</b>	<b>56</b>	<b>54</b>	<b>50</b>	<b>44</b>
	20	89	181	234	277	372	459	557
		<b>121</b>	<b>120</b>	<b>117</b>	<b>114</b>	<b>109</b>	<b>103</b>	<b>95</b>
	40	91	180	235	277	381	471	573
		<b>249</b>	<b>246</b>	<b>243</b>	<b>236</b>	<b>230</b>	<b>223</b>	<b>212</b>
	60	82	178	235	277	381	470	572
		<b>371</b>	<b>367</b>	<b>362</b>	<b>356</b>	<b>349</b>	<b>340</b>	<b>330</b>
	80	78	173	229	276	379	466	567
	<b>492</b>	<b>489</b>	<b>485</b>	<b>478</b>	<b>470</b>	<b>462</b>	<b>447</b>	
Max. ciągła	100	70	160	218	269	370	455	558
	<b>614</b>	<b>611</b>	<b>606</b>	<b>598</b>	<b>590</b>	<b>582</b>	<b>570</b>	
Max. przer.		58	148	211	261	359	448	552
	<b>125</b>	<b>770</b>	<b>764</b>	<b>758</b>	<b>750</b>	<b>741</b>	<b>731</b>	<b>715</b>

## VGMT 200 (201,4 cm<sup>3</sup>/obr.)

Ciśnienie (MPa)

		Max. ciągła						Max. przer.
		4	8	10	12	16	20	24
Przepływ oleju (L/min)	10	124	233	289	340	454	560	669
		<b>47</b>	<b>46</b>	<b>45</b>	<b>42</b>	<b>39</b>	<b>37</b>	<b>33</b>
	20	125	239	298	347	468	576	696
		<b>95</b>	<b>94</b>	<b>92</b>	<b>90</b>	<b>87</b>	<b>84</b>	<b>75</b>
	40	120	241	296	352	475	589	716
		<b>195</b>	<b>193</b>	<b>191</b>	<b>187</b>	<b>183</b>	<b>178</b>	<b>167</b>
	60	116	237	295	352	478	589	718
		<b>297</b>	<b>295</b>	<b>292</b>	<b>287</b>	<b>282</b>	<b>276</b>	<b>263</b>
	80	108	231	289	350	474	586	716
	<b>395</b>	<b>393</b>	<b>389</b>	<b>384</b>	<b>377</b>	<b>370</b>	<b>359</b>	
Max. ciągła	100	99	227	286	344	471	580	712
	<b>493</b>	<b>490</b>	<b>486</b>	<b>482</b>	<b>475</b>	<b>467</b>	<b>460</b>	
Max. przer.	125	84	208	276	333	459	566	697
	<b>615</b>	<b>611</b>	<b>607</b>	<b>602</b>	<b>595</b>	<b>588</b>	<b>572</b>	
Max. przer.	150	70	194	260	324	447	554	682
	<b>743</b>	<b>740</b>	<b>735</b>	<b>727</b>	<b>717</b>	<b>706</b>	<b>682</b>	

## VGMT 250 (251,8 cm<sup>3</sup>/obr.)

Ciśnienie (MPa)

		Max. ciągła						Max. przer.
		4	8	10	12	16	20	24
Przepływ oleju (L/min)	10	138	286	355	419	559	689	824
		<b>38</b>	<b>38</b>	<b>37</b>	<b>36</b>	<b>34</b>	<b>32</b>	<b>31</b>
	20	143	296	364	432	580	708	853
		<b>76</b>	<b>75</b>	<b>74</b>	<b>72</b>	<b>70</b>	<b>67</b>	<b>62</b>
	40	139	301	372	440	593	723	884
		<b>156</b>	<b>154</b>	<b>152</b>	<b>149</b>	<b>146</b>	<b>142</b>	<b>134</b>
	60	132	294	372	441	592	727	888
		<b>237</b>	<b>236</b>	<b>233</b>	<b>229</b>	<b>224</b>	<b>219</b>	<b>207</b>
	80	128	283	364	433	587	721	887
	<b>317</b>	<b>316</b>	<b>314</b>	<b>308</b>	<b>303</b>	<b>299</b>	<b>284</b>	
Max. ciągła	100	126	282	355	427	582	716	879
	<b>396</b>	<b>394</b>	<b>391</b>	<b>387</b>	<b>381</b>	<b>373</b>	<b>359</b>	
Max. przer.	125	116	260	340	414	568	703	864
	<b>495</b>	<b>492</b>	<b>488</b>	<b>483</b>	<b>476</b>	<b>469</b>	<b>454</b>	
Max. przer.	150	88	242	320	397	552	686	847
	<b>592</b>	<b>589</b>	<b>585</b>	<b>580</b>	<b>572</b>	<b>565</b>	<b>545</b>	

## VGMT 315 (326,3 cm<sup>3</sup>/obr.)

Ciśnienie (MPa)

		Max. ciągła						Max. przer.
		4	8	10	12	16	20	24
Przepływ oleju (L/min)	10	184	363	453	545	734	891	1062
		<b>30</b>	<b>29</b>	<b>28</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>25</b>	<b>23</b>
	20	189	380	472	562	757	917	1109
		<b>60</b>	<b>59</b>	<b>58</b>	<b>56</b>	<b>54</b>	<b>52</b>	<b>50</b>
	40	191	381	484	570	774	954	1149
		<b>121</b>	<b>120</b>	<b>118</b>	<b>115</b>	<b>112</b>	<b>109</b>	<b>104</b>
	60	189	376	493	573	772	962	1154
		<b>183</b>	<b>181</b>	<b>179</b>	<b>175</b>	<b>172</b>	<b>168</b>	<b>158</b>
	80	179	369	479	565	768	954	1153
	<b>244</b>	<b>242</b>	<b>239</b>	<b>236</b>	<b>231</b>	<b>227</b>	<b>217</b>	
Max. ciągła	100	169	357	467	562	758	942	1143
	<b>305</b>	<b>304</b>	<b>301</b>	<b>298</b>	<b>294</b>	<b>289</b>	<b>276</b>	
Max. przer.	125	147	336	447	544	745	920	1127
	<b>380</b>	<b>378</b>	<b>375</b>	<b>371</b>	<b>367</b>	<b>362</b>	<b>349</b>	
Max. przer.	150	119	318	432	526	713	894	1097
	<b>458</b>	<b>456</b>	<b>453</b>	<b>449</b>	<b>444</b>	<b>431</b>	<b>425</b>	

242 - moment obrotowy (Nm)  
589 - prędkość (rpm)

praca ciągła

praca przerywana

# Charakterystyki silników hydraulicznych VGMT

## VGMT 400 (410,9 cm<sup>3</sup>/obr.)

Ciśnienie (MPa)

		Max. ciągła						Max. przer.
		3	6	9	12	15	18	21
Przepływ oleju (L/min)	10	176	367	560	715	885	1050	1209
		<b>24</b>	<b>23</b>	<b>22</b>	<b>21</b>	<b>20</b>	<b>19</b>	<b>18</b>
	20	179	370	565	726	899	1071	1236
		<b>49</b>	<b>48</b>	<b>47</b>	<b>44</b>	<b>42</b>	<b>40</b>	<b>38</b>
	40	176	370	567	733	919	1091	1263
		<b>96</b>	<b>95</b>	<b>93</b>	<b>90</b>	<b>87</b>	<b>83</b>	<b>79</b>
	60	174	361	563	729	920	1095	1269
		<b>145</b>	<b>143</b>	<b>139</b>	<b>135</b>	<b>131</b>	<b>127</b>	<b>121</b>
	80	166	353	553	719	912	1084	1263
		<b>193</b>	<b>191</b>	<b>188</b>	<b>184</b>	<b>180</b>	<b>176</b>	<b>170</b>
Max. ciągła	100	150	339	538	708	896	1067	1252
		<b>242</b>	<b>240</b>	<b>238</b>	<b>234</b>	<b>228</b>	<b>224</b>	<b>218</b>
Max. przer.	125	135	309	524	688	873	1045	1221
		<b>302</b>	<b>300</b>	<b>298</b>	<b>294</b>	<b>289</b>	<b>285</b>	<b>278</b>
Max. przer.	150	126	292	508	666	852	1020	1197
		<b>364</b>	<b>362</b>	<b>358</b>	<b>354</b>	<b>350</b>	<b>346</b>	<b>339</b>

## VGMT 500 (523,6 cm<sup>3</sup>/obr.)

Ciśnienie (MPa)

		Max. ciągła						Max. przer.
		3	6	9	12	14	16	18
Przepływ oleju (L/min)	10	222	451	692	892	1050	1193	1340
		<b>18</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>15</b>	<b>13</b>
	20	231	464	714	918	1070	1220	1377
		<b>37</b>	<b>36</b>	<b>35</b>	<b>34</b>	<b>33</b>	<b>32</b>	<b>30</b>
	40	230	466	727	941	1094	1244	1422
		<b>75</b>	<b>74</b>	<b>73</b>	<b>72</b>	<b>70</b>	<b>68</b>	<b>64</b>
	60	225	457	714	941	1088	1245	1409
		<b>113</b>	<b>112</b>	<b>111</b>	<b>109</b>	<b>107</b>	<b>105</b>	<b>101</b>
	80	213	431	696	927	1076	1244	1401
		<b>151</b>	<b>150</b>	<b>149</b>	<b>147</b>	<b>145</b>	<b>143</b>	<b>138</b>
Max. ciągła	100	194	420	680	901	1063	1224	1383
		<b>189</b>	<b>188</b>	<b>187</b>	<b>185</b>	<b>183</b>	<b>181</b>	<b>177</b>
Max. przer.	125	182	398	641	877	1024	1199	1352
		<b>237</b>	<b>236</b>	<b>235</b>	<b>233</b>	<b>231</b>	<b>229</b>	<b>225</b>
Max. przer.	150	147	369	618	853	1004	1167	1325
		<b>284</b>	<b>283</b>	<b>282</b>	<b>280</b>	<b>278</b>	<b>276</b>	<b>272</b>

## VGMT 630 (629,1 cm<sup>3</sup>/obr.)

Ciśnienie (MPa)

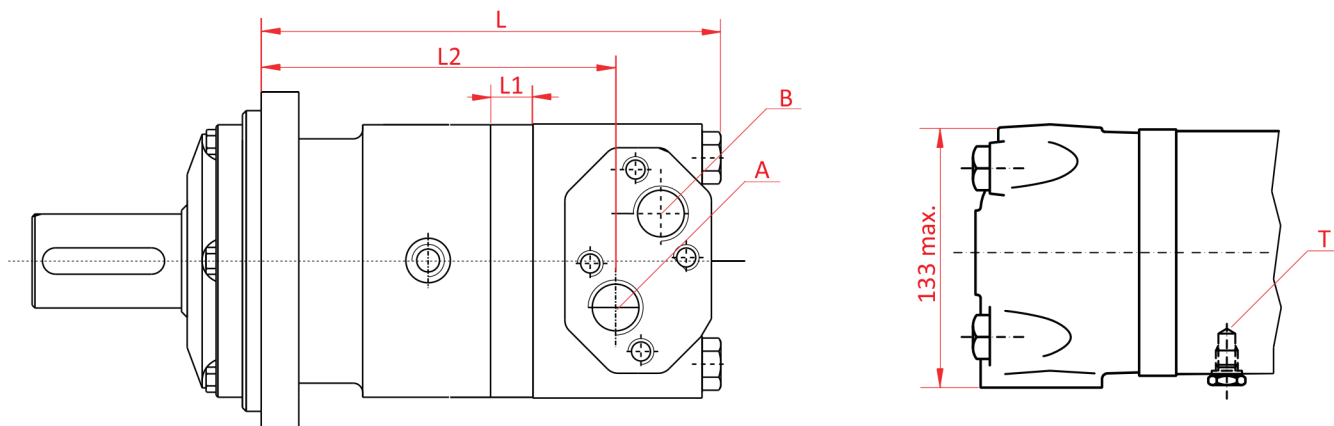
		Max. ciągła						Max. przer.
		3	6	9	10,5	12	14	16
Przepływ oleju (L/min)	10	233	520	795	902	1074	1194	1363
		<b>14</b>	<b>14</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>11</b>	<b>11</b>
	20	237	554	837	953	1117	1239	1407
		<b>28</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>24</b>	<b>22</b>
	40	239	553	860	987	1171	1308	1483
		<b>62</b>	<b>62</b>	<b>61</b>	<b>60</b>	<b>59</b>	<b>56</b>	<b>54</b>
	60	223	544	863	978	1172	1318	1498
		<b>94</b>	<b>94</b>	<b>92</b>	<b>91</b>	<b>90</b>	<b>86</b>	<b>82</b>
	80	220	537	854	965	1172	1314	1497
		<b>123</b>	<b>122</b>	<b>121</b>	<b>119</b>	<b>118</b>	<b>114</b>	<b>110</b>
Max. ciągła	100	208	522	832	945	1156	1303	1488
		<b>156</b>	<b>155</b>	<b>153</b>	<b>152</b>	<b>150</b>	<b>147</b>	<b>142</b>
Max. przer.	125	201	499	810	931	1137	1292	1472
		<b>196</b>	<b>196</b>	<b>194</b>	<b>192</b>	<b>191</b>	<b>187</b>	<b>183</b>
Max. przer.	150	174	492	785	921	1121	1277	1454
		<b>233</b>	<b>232</b>	<b>231</b>	<b>230</b>	<b>227</b>	<b>223</b>	<b>217</b>

## VGMT 800 (801,8 cm<sup>3</sup>/obr.)

Ciśnienie (MPa)

		Max. ciągła						Max. przer.
		3	6	9	10,5	12,5	13	
Przepływ oleju (L/min)	10	346	677	1003	1159	1365	1390	
		<b>12</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	
	20	356	692	1034	1183	1404	1458	
		<b>24</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>23</b>	<b>22</b>	<b>18</b>	
	40	365	703	1066	1236	1459	1516	
		<b>50</b>	<b>50</b>	<b>49</b>	<b>48</b>	<b>46</b>	<b>40</b>	
	60	354	703	1060	1237	1464	1520	
		<b>74</b>	<b>73</b>	<b>71</b>	<b>71</b>	<b>68</b>	<b>63</b>	
	80	332	686	1050	1226	1464	1514	
		<b>99</b>	<b>98</b>	<b>98</b>	<b>96</b>	<b>93</b>	<b>86</b>	
Max. ciągła	100	305	654	1025	1207	1445	1506	
		<b>125</b>	<b>123</b>	<b>123</b>	<b>121</b>	<b>118</b>	<b>110</b>	
Max. przer.	125	280	622	989	1181	1422	1487	
		<b>154</b>	<b>153</b>	<b>153</b>	<b>150</b>	<b>149</b>	<b>140</b>	
Max. przer.	150	247	590	953	1156	1406	1476	
		<b>185</b>	<b>184</b>	<b>183</b>	<b>181</b>	<b>179</b>	<b>172</b>	

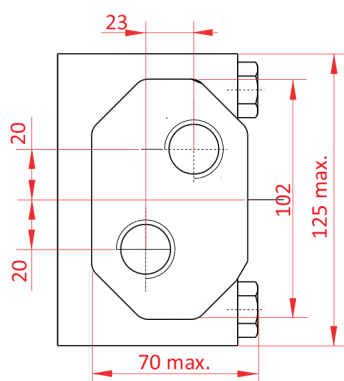
# Opis i dane techniczne silników hydraulicznych VGMT



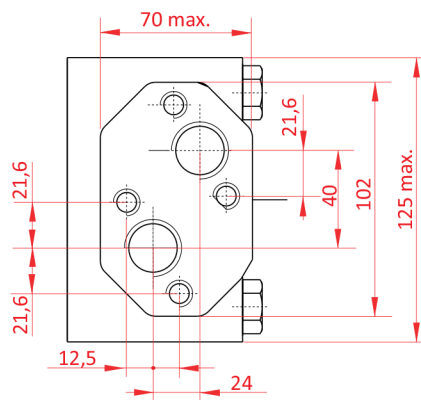
Model VGMT	L	L1	L2
160	193	3	142,5
200	197	7	146,5
250	204	14	152,5
315	210	20	158,5
400	217	27	165,5
500	225	35	173,5
630	237	47	185,5
800	248	58	196,5

Model VGMT z flaszą C	L	L1	L2
160	127	3	77
200	131	7	81
250	136	14	86
315	142	20	91
400	148	27	98
500	157	35	106
630	169	47	118
800	180	58	129

## Porty C, D, E, F

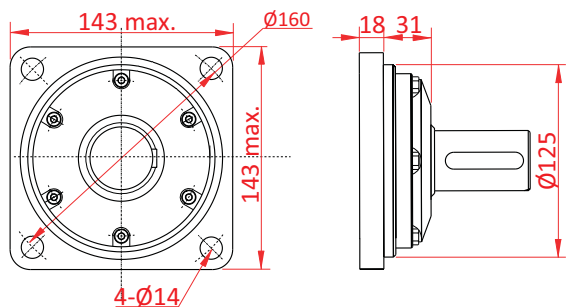


## Porty A, B

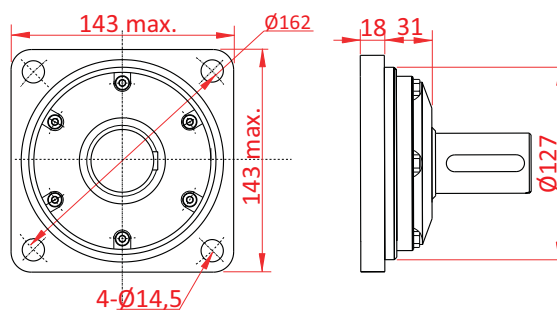


Port / Typ gwintu	A	B	C	D	E	F
A, B	G3/4 (18)	M27x2 (18)	1-1/16-12UN (18)	1-1/16-12UN (18)	G3/4 (18)	M27x2 (18)
T	G1/4 (12)	M14x1,5 (12)	9/16-18UNF (12)	7/16-20UNF (12)	G1/4 (12)	M14x1,5 (12)
C	4-M10 (10)	4-M10 (10)	-	-	-	-

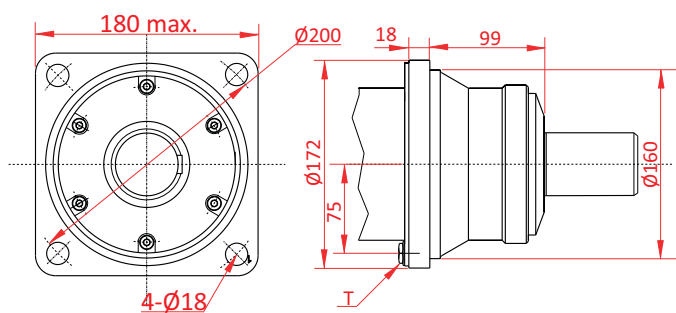
Flansza A



Flansza B

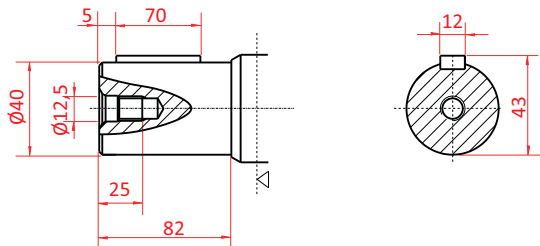


Flansza C

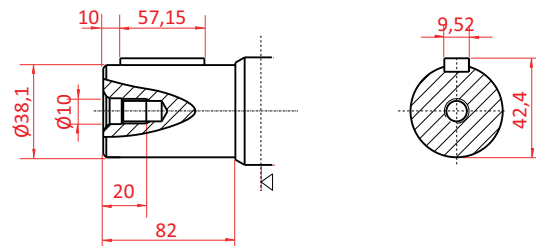


## Typy wałków w silnikach hydraulicznych VGMT

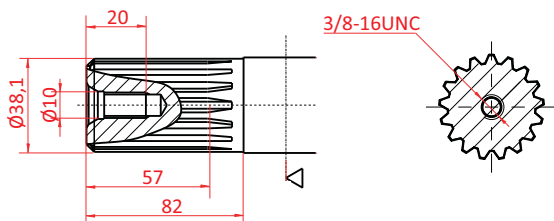
Kod 1 - wałek cylindryczny  $\varnothing 40$   
wpust 12x8x70



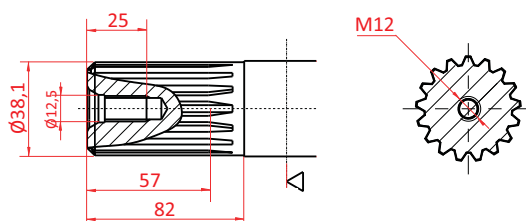
Kod 2 - wałek cylindryczny  $\varnothing 38,1$   
wpust 9,52x9,52x57,15



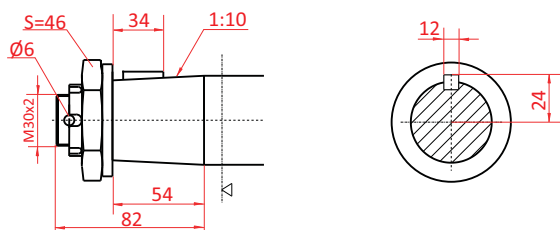
Kod 3 - wałek  $\varnothing 38,1$   
wielowypust 17 zębów, 17-DP12/24



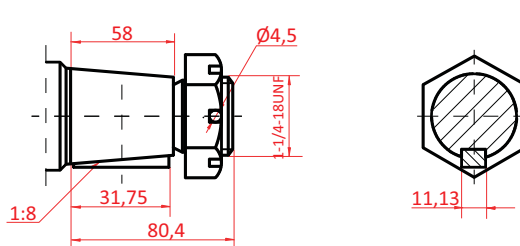
Kod 4 - wałek  $\varnothing 38,1$   
wielowypust 17 zębów, 17-DP12/24



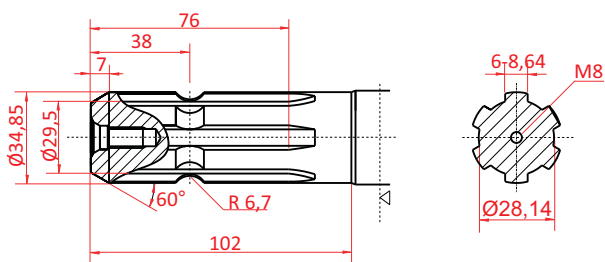
Kod 5 - wałek  $\varnothing 45$ , stożkowy 1:10  
wpust B12x8x28



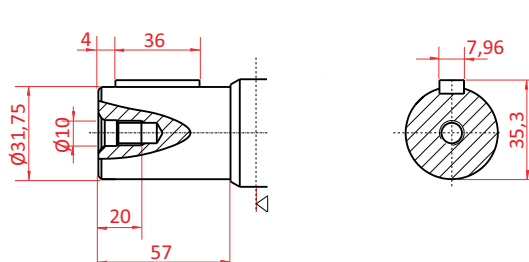
Kod 6 - wałek  $\varnothing 45$ , stożkowy 1:8  
wpust 11,13x11,13x31,75



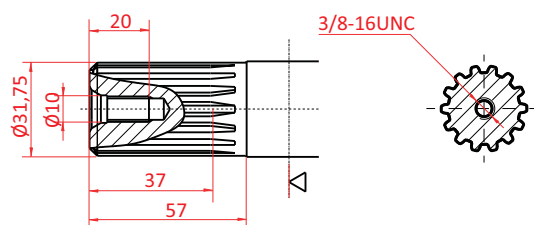
Kod 7 - wałek  $\varnothing 34,85$ , wielowypust 6 zębów  
6-34,85x28,14x8,64



Kod 8 - wałek cylindryczny  $\varnothing 31,75$   
wpust 7,96x7,96x40

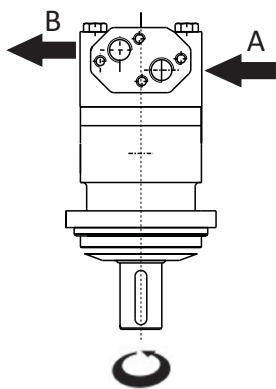
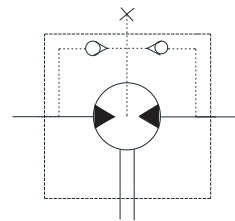
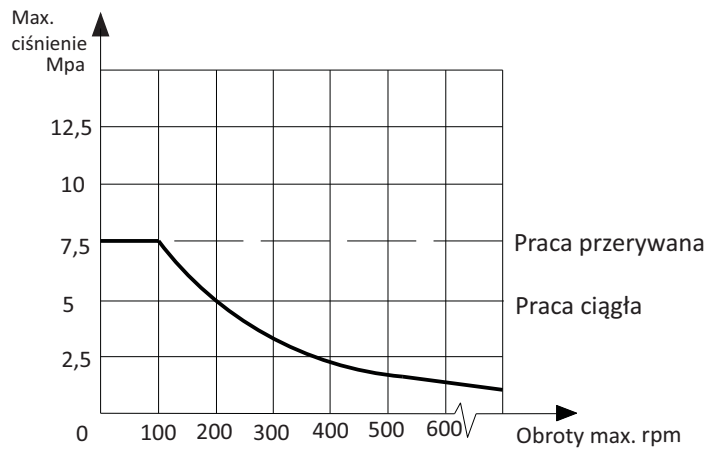


Kod 9 - wałek  $\varnothing 31,75$   
wielowypust 14 zębów, 14-DP12/24





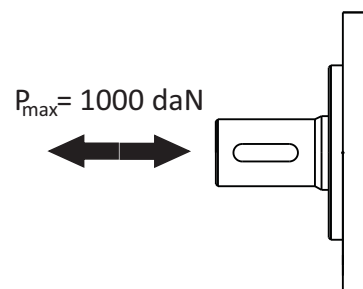
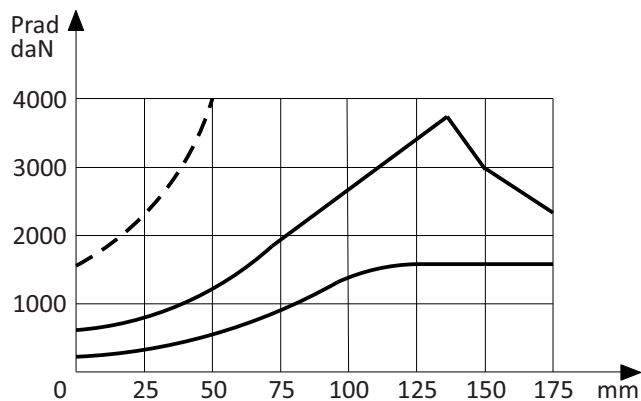
## Maksymalne dopuszczalne ciśnienie dla uszczelnienia wałka

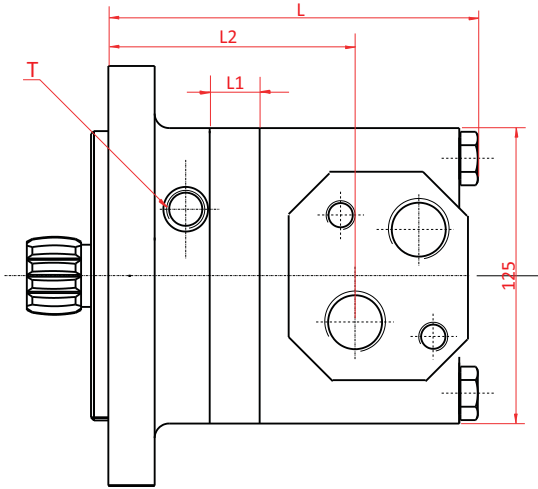


### Określenie kierunku obrotów wału dla silnika standardowego

- Kiedy wałek jest skierowany w kierunku obserwatora:
- zasilanie w kanale A - obroty prawe
  - zasilanie w kanale B - obroty lewe

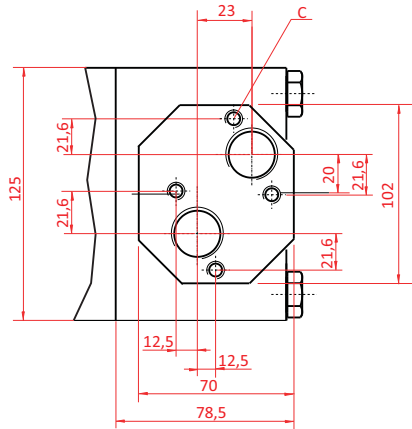
### Dopuszczalne obciążenia promieniowe wałka



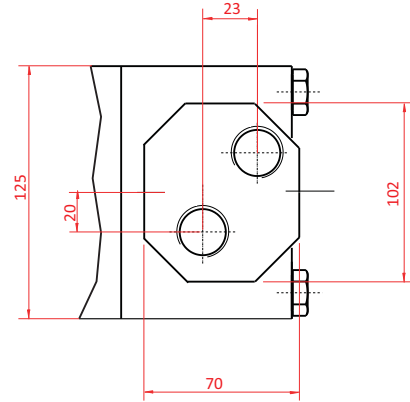


Model VGMTS	L	L1	L2
160	148	17	96,5
200	152	21	100,5
250	157	14	109
315	163	20	115
400	170	27	122
500	178	35	130
630	190	47	142
800	201	58	153

Porty A,B

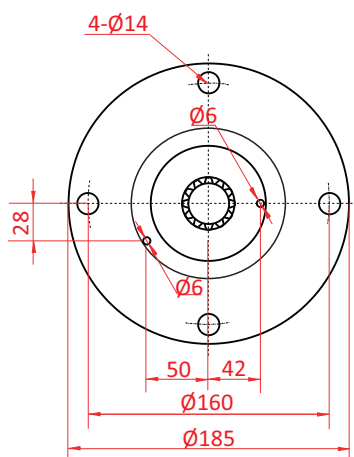


Porty C, D, E, F

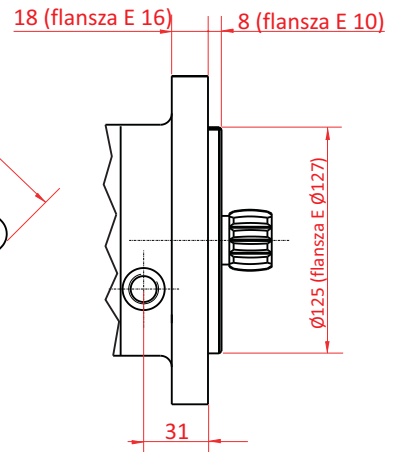
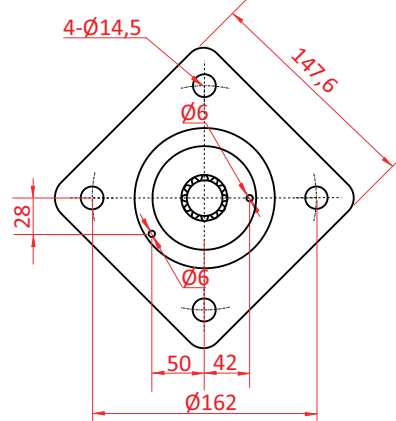


Port / Typ gwintu	A	B	C	D	E	F
A, B	G3/4 (18)	M27x2 (18)	1-1/16-12UN (18)	1-1/16-12UN (18)	G3/4 (18)	M27x2 (18)
T	G1/4 (12)	M14x1,5 (12)	7/16-18UNF (12)	7/16-20UNF (12)	G1/4 (12)	M14x1,5 (12)
C	4-M10 (10)	4-M10 (10)	-	-	-	-

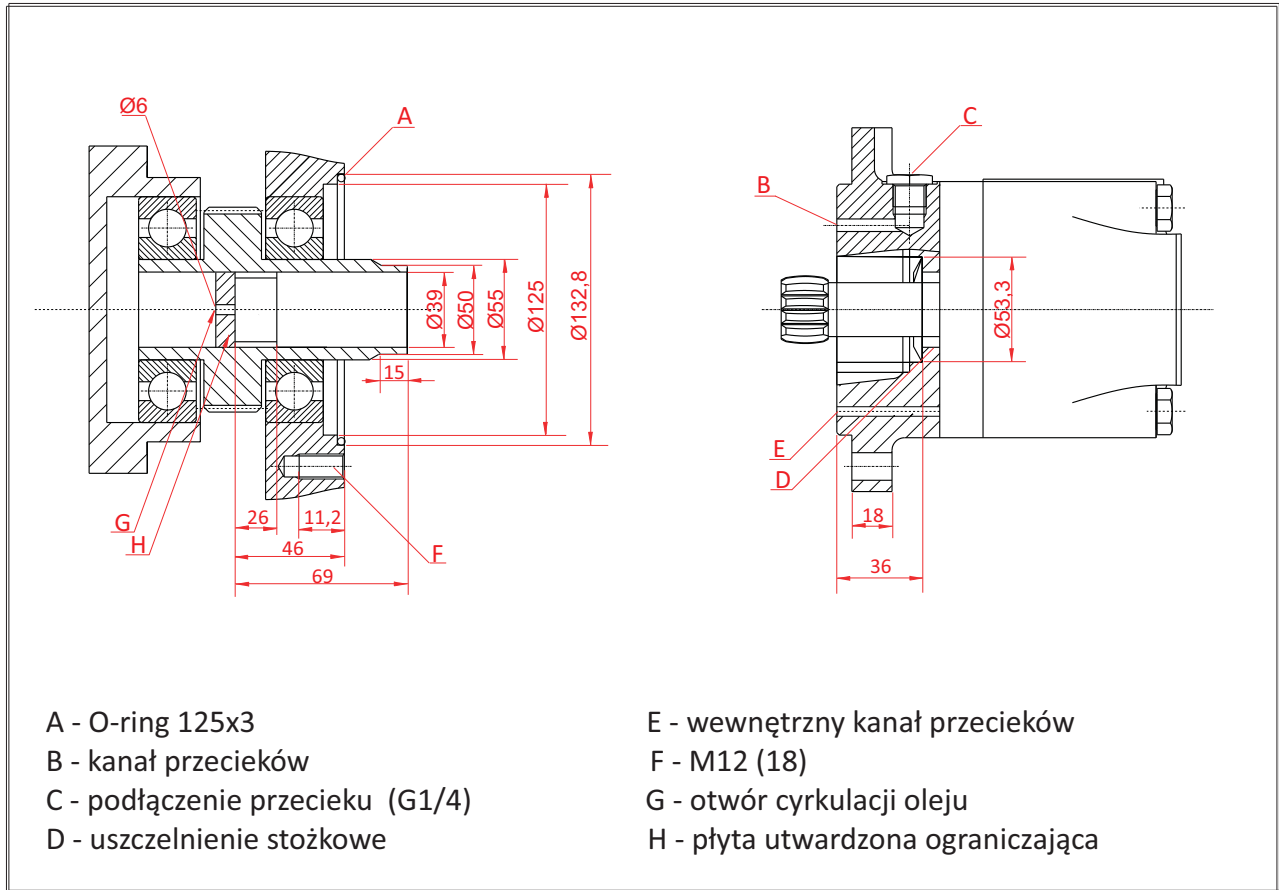
Flansza D



Flansza E



## Opis i dane techniczne silników hydraulicznych VGMTS



Liczba zębów Z - 16mm

Moduł zęba DP - 12/24

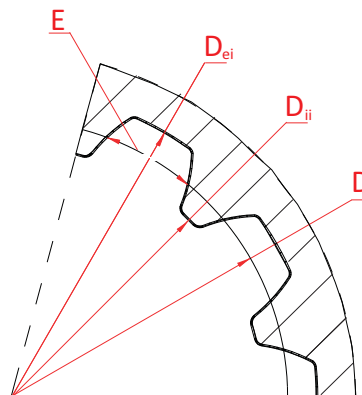
Kąt zarysu zęba  $\alpha$  -  $30^\circ$

Średnica podziałowa D -  $\varnothing 33,8$

Średnica wierzchołka  $D_{ei}$  -  $\varnothing 38,4$

Średnica dna wrębu  $D_{ii}$  -  $\varnothing 32,1$

Szerokość zęba E - 4,51



## Oznaczenie kodu silnika VGMT

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

1 - Typ	Kod	VGMT VGMTS
2 - Chłonność	160 200 250 315 400 500 630 800	161,1 cm <sup>3</sup> /obr 201,4 cm <sup>3</sup> /obr 251,8 cm <sup>3</sup> /obr 326,3 cm <sup>3</sup> /obr 410,9 cm <sup>3</sup> /obr 523,6 cm <sup>3</sup> /obr 629,1 cm <sup>3</sup> /obr 801,8 cm <sup>3</sup> /obr
3 - Flansa przednia	A B C	4- Ø14 kołnierz kwadratowy, zamek Ø125x9 4-Ø14,5 kołnierz kwadratowy, zamek Ø127x9 4- Ø18 kołnierz kwadratowy, zamek Ø160x7
VGMTS	D E	4-Ø14 kołnierz okrągły, zamek Ø125x8 4-Ø14,5 kołnierz kwadratowy, zamek Ø127x10
4 - Typ wałka	1 2 3 4 5 6 7 8 9	Ø40 cylindryczny, wpust 12x8x70 Ø38,1 cylindryczny, wpust 9,52x9,52x57,15 Ø38,1 wielowypust 17-DP12/24 Ø38,1 wielowypust 17-DP12/24 Ø45 stożkowy 1:10, wpust B12x8x28 Ø45 stożkowy 1:8, wpust 11,13x11,13x31,75 Ø34,85 wielowypust 6-34,85x28,14x8,64 Ø31,75 cylindryczny, wpust 7,96x7,96x40 Ø31,75 wielowypust 14-DP12/24
VGMTS	1	wałek krótki, wielowypust 16-DP12/24
5 - Połączenia	A B C D E F	G3/4 gwint wewnętrzny, 4-M10, G1/4 M27x2 gwint wewnętrzny, 4-M10, M14x1,5 1-1/16-12UN O-ring, 9/16-18UNF 1-1/16-12UN O-ring, 7/16-20UNF G3/4, G1/4 M27x2, M14x1,5
6 - Kierunek obrotów	- R	Standard Odwrotne
7 - Funkcje dodatkowe	- LS	Standard Zawór małych prędkości
8 - Pokrycie	B N S X	Czarny Niebieski Szary Kolor na życzenie Klienta

Dobór elementów z niniejszego katalogu należy konsultować z naszym działem technicznym. Katalog nie stanowi oferty w rozumieniu obowiązujących przepisów. Hydropress zastrzega sobie prawo do zmian danych w katalogu.



## CENTRALA ELBLĄG

Ul. Rawska 19B  
82-300 Elbląg

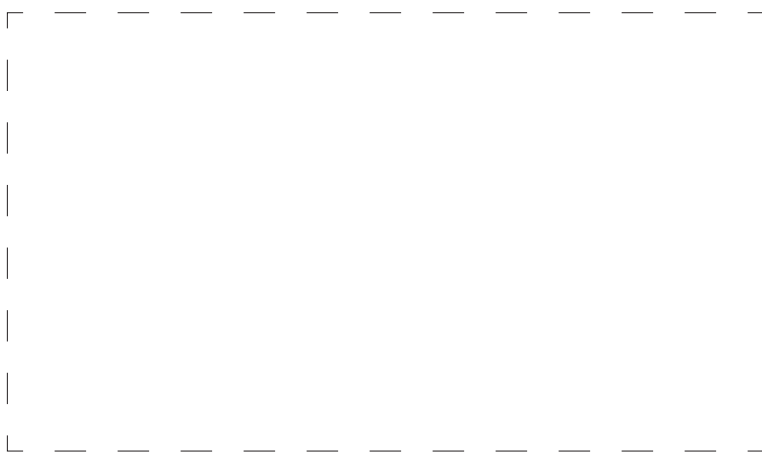
tel. /+48/ 55 625 51 00

fax /+48/ 55 625 51 01

### Dział Handlowy

tel. /+48/ 55 625 51 51

elblag@hydropress.pl



[www.hydropress.pl](http://www.hydropress.pl)

### ODDZIAŁ GDAŃSK

tel. /+48/ 55 625 51 21

fax /+48/ 55 625 51 22

### ODDZIAŁ RUMIA

tel. /+48/ 58 679 34 15

fax /+48/ 55 625 51 25

### ODDZIAŁ TYCHY

tel. /+48/ 32 787 52 88

fax /+48/ 55 625 51 38

### ODDZIAŁ OLSZTYN

tel. /+48/ 89 532 01 05

fax /+48/ 89 715 21 42

### ODDZIAŁ WARSZAWA

tel. /+48/ 22 468 86 97

fax /+48/ 55 625 51 32

### BIURO HANDLOWE WROCŁAW

tel. /+48/ 782 838 000

fax /+48/ 55 625 51 35

### BIURO HANDLOWE KIELCE

tel. /+48/ 885 995 501

fax /+48/ 55 625 51 01

### BIURO HANDLOWE CZĘSTOCHOWA

tel. /+48/ 885 995 019

fax /+48/ 55 625 51 01

### BIURO HANDLOWE OPOLE

tel. /+48/ 885 995 011

fax /+48/ 55 625 51 01

### BIURO HANDLOWE BYDGOSZCZ

tel. /+48/ 790 222 771

fax /+48/ 55 625 51 01